

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 82/2006/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 6 năm 2006

## **QUYẾT ĐỊNH**

**Về giao chỉ tiêu kế hoạch đầu tư xây dựng năm 2006 nguồn vốn  
ngân sách tập trung cho dự án Bảo trì sửa chữa, nâng cấp trụ sở  
Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị quyết số 34/2005/NQ-HĐND ngày 02 tháng 12 năm 2005 của Hội đồng nhân dân thành phố về nhiệm vụ kinh tế xã hội năm 2006 và Nghị quyết số 32/2005/NQ-HĐND ngày 02 tháng 12 năm 2005 của Hội đồng nhân dân thành phố về tình hình thực hiện ngân sách thành phố năm 2005 và dự toán thu chi ngân sách thành phố năm 2006;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố tại Tờ trình số 2806/KHĐT-TH ngày 02 tháng 6 năm 2006,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Giao cho Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố chỉ tiêu kế hoạch đầu tư xây dựng năm 2006 nguồn vốn ngân sách thành phố để thực hiện dự án bảo trì sửa chữa, nâng cấp trụ sở Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố với số vốn 2.422,4 triệu đồng (dự án chuyển tiếp từ năm 2004).

**Điều 2.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư, Giám đốc Sở Tài chính, Giám đốc Kho bạc Nhà nước thành phố chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH/THƯỜNG TRỰC**

**Nguyễn Thiện Nhân**